



Riadiaci orgán OPIS



TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ
Európsky fond regionálneho rozvoja



Európska únia



Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre OPIS

DODATOK č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. Z2111022000101 zo dňa 3. mája 2010 (ďalej aj ako „Dodatok“)

ČÍSLO DODATKU K ZMLUVE: DZ211102200010102

Tento Dodatok je uzavretý medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : **Úrad vlády Slovenskej republiky**
sídlo : Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1, Slovenská republika
IČO : 00151513
DIČ : 2020845057
konajúci : Ing. Igor Federič, vedúci úradu vlády Slovenskej republiky

ako Riadiaci orgán pre OPIS

v zastúpení



názov : **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**
sídlo : Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15, Slovenská republika
IČO : 00151742
DIČ : 2020798351
konajúci : Ing. Peter Kažimír, podpredseda vlády a minister financií
Slovenskej republiky

ako Sprostredkovateľský orgán pre OPIS

na základe Zmluvy o delegovaní právomoci z Riadiaceho orgánu na Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Informatizácia spoločnosti zo dňa 22.12.2009

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : **Trnavský samosprávny kraj**
sídlo : Starohájska 10, 917 01 Trnava
konajúci : Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK
IČO : 37836901
DIČ : 2021628367
banka : Štátna pokladnica a Dexia banka
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky:
predfinancovanie: a) 
refundácia: a) 

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

Predmetom tohto Dodatku je zmena Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2111022000101 zo dňa 3. mája 2010 (ďalej len „Zmluva“) v znení skorších dodatkov na realizáciu aktivít projektu: Elektronizácia služieb VÚC Trnava (ďalej len „Projekt“), kód ITMS Projektu: 21110220001

2.1. Znenie článku 1 bod 1.1. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

Poskytovateľ

názov : **Úrad vlády Slovenskej republiky**
sídlo : Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1, Slovenská republika
IČO : 00151513
DIČ : 2020845057
konajúci : Ing. Igor Federič, vedúci úradu vlády Slovenskej republiky

ako Riadiaci orgán pre OPIS

v zastúpení

názov : **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**
sídlo : Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15, Slovenská republika
IČO : 00151742
DIČ : 2020798351
konajúci : Ing. Peter Kažimír, podpredseda vlády a minister financií Slovenskej republiky

ako Sprostredkovateľský orgán pre OPIS



na základe Zmluvy o delegovaní právomoci z Riadiaceho orgánu na Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Informatizácia spoločnosti zo dňa 22.12.2009

(ďalej len „Poskytovateľ“)

2.2. Znenie článku 1 bod 1.2. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

Prijímateľ

názov : **Trnavský samosprávny kraj**
sídlo : Starohájska 10, 917 01 Trnava

konajúci : Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK
IČO : 37836901
DIČ : 2021628367
banka : Štátna pokladnica a Dexia banka
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky:
predfinancovanie: a) 
refundácia: a) 

(ďalej len „Prijímateľ“)

2.3. Znenie článku 2 bod 2.4. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.03.2014**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Záverečný preberací protokol“ na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“

2.4. Znenie článku 3 bod 3.1. písmeno a) Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu **4 499 209,13 EUR** (slovom: štyri milióny štyristodevät'desiatdeväť tisíc dvestodeväť EUR, trinásť centov),“

2.5. Znenie článku 3 bod 3.1. písmeno b) Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **4 274 248,67 EUR** (slovom: štyri milióny dvestosedemdesiatštyri tisíc dvestoštyridsaťosem EUR, šesťdesiatsedem centov), čo predstavuje 95 % (slovom: deväťdesiatpäť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písmeno a) tohto článku Zmluvy,“

2.6. Znenia článku 3 bod 3.4. Zmluvy sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP a to od 01.01.2007 do 31.12.2015.“

2.7. V prílohe č. 1 Zmluvy – Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v článku 8 sa za bod 6 dopĺňa nový bod 7 s nasledovným znením:

„Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013, k zmene Systému riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013, k zmene Príručky pre žiadateľa o NFP a Príručky pre Prijímateľa a touto zmenou dôjde k zmene textu Zmluvy, Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi nové znenie zmenených článkov Zmluvy. Za vyjadrenie súhlasu so zmenou Zmluvy sa považuje najmä konkludentný prejav vôle Prijímateľa spočívajúci vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu s Poskytovateľom. Ide najmä o zasielanie monitorovacích správ Poskytovateľovi, zaslanie Žiadosti o platbu, prijatie platby NFP od Poskytovateľa a pod. Od tohto okamihu sa zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Prijímateľom spravuje takto zmenenými ustanoveniami.“

- 2.8. V prílohe č. 1 Zmluvy – Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v článku 8 sa pôvodný bod 7 prečísľuje na bod 8.
- 2.9. Príloha č. 2 Zmluvy - Predmet podpory NFP v znení Dodatku č. 1 Zmluvy sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 Dodatku č. 2 Zmluvy - Predmet podpory NFP.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom nezmenené, okrem ustanovení Zmluvy, ktoré boli zmenené v zmysle bodu 7, článku 8 VZP, Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.2. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 3.3. Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

27. 09. 2012

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa.....

[Redacted signature area]

Podpis:

Ing. Peter Kažimír, podpredseda vlády a minister financií Slovenskej republiky



27. 09. 2012

Za Prijímateľa v Trnave, dňa.....

[Redacted signature area]

Podpis:

Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda Trnavského samosprávneho kraja



Prílohy:

Príloha č. 1 Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Elektronizácia služieb VÚC Trnava	
Kód ITMS	21110220001	
Operačný program	2110002 OP Informatizácia spoločnosti	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Prioritná os 1-Elektronizácia VS a rozvoj elektronických služieb	
Opatrenie	1.2 Elektronizácia verejnej správy a rozvoj elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Služby a aplikácie pre občana (elektronické zdravotníctvo, elektronická štátna správa, elektronické učenie, elektronické začlenenie atd.)	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Neuplatňuje sa	100,00	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	
Obec	
Ulica	
Číslo	

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Sprístupnenie elektronicky služieb VÚC a zabezpečenie ich všeobecnej použiteľnosti.
Špecifický cieľ projektu 1	Efektívna integrácia elektronických služieb VÚC do celkovej architektúry eGovernmentu.
Špecifický cieľ projektu 2	Sprístupnenie elektronických služieb VÚC (povinných a voliteľných podľa výzvy) verejnosti a zabezpečenie ich použiteľnosti.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	0	2009	40	2014
	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	0	2009	71	2014
	Počet zavedených elektronických služieb	počet	0	2009	49	2014
	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2014
	Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	0	2009	49	2014
Dopad	Úspora času poskytovateľa služby	Eur	0,00	2009	1 166 945,00	2019
	Úspora času používateľa služby	Eur	0,00	2009	416 910,00	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb	počet	0	2009	49	2014
	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2014
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2014
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	0	2009	71	2014
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	0	2009	49	2014
	Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	0	2009	49	2014

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	71
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49
2	Analýza a návrh riešenia	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	71
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49
3	Implementácia a testovanie	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	71
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49
4	Rollout, migrácia a Stabilizácia	Počet nových alebo inovovaných služieb verejnej správy poskytovaných občanom (G2C)	počet	40
		Počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu	počet	71
		Počet zavedených elektronických služieb		49
		Počet zavedených elektronických služieb dostupných online	počet	49
		Počet zavedených elektronických služieb pre zdravotne postihnuté osoby a ďalšie znevýhodnené skupiny	počet	49

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	05/2012	03/2014
Analýza a návrh riešenia	03/2012	03/2014
Implementácia a testovanie	09/2012	12/2013
Rollout, migrácia a Stabilizácia	10/2013	03/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	03/2014
Publicita a informovanosť	10/2009	03/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637003	21 454,80	0,00	21 454,80	Publicita a informovanosť
637005	52 027,13	0,00	52 027,13	Riadenie projektu
637004	13 945,20	0,00	13 945,20	Publicita a informovanosť
711003	56 916,00	0,00	56 916,00	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien
	151 620,00	0,00	151 620,00	Analýza a návrh riešenia
	3 557 556,00	0,00	3 557 556,00	Implementácia a testovanie
	207 690,00	0,00	207 690,00	Rollout, migrácia a Stabilizácia
713002	343 320,00	0,00	343 320,00	Implementácia a testovanie
713003	94 680,00	0,00	94 680,00	Implementácia a testovanie
CELKOVO	4 499 209,13	0,00	4 499 209,13	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	56 916,00	0,00	56 916,00
2	Analýza a návrh riešenia	151 620,00	0,00	151 620,00
3	Implementácia a testovanie	3 995 556,00	0,00	3 995 556,00
4	Rollout, migrácia a Stabilizácia	207 690,00	0,00	207 690,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	52 027,13	0,00	52 027,13
	Publicita a informovanosť	35 400,00	0,00	35 400,00
CELKOM		4 499 209,13	0,00	4 499 209,13

9. Podrobný rozpočet projektu

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena €	Počet jednotiek	Celkom €	Oprávnený výdavok €	Neoprávnený výdavok €	Intenzita pomoci €	NFP €
1	Legislatívna analýza, návrh a implementácia zmien	711003	AS - IS legislatívna analýza a návrh zmien	MD	558,00	102,00	56 916,00	56 916,00	0,00	95,00%	54 070,20
2	Analýza a návrh riešenia	711003	Koncept a architektúra riešenia	MD	798,00	190,00	151 620,00	151 620,00	0,00	95,00%	144 039,00
3	Implementácia a testovanie	711003	Koordinácia vývoja	MD	744,00	224,00	166 656,00	166 656,00	0,00	95,00%	158 323,20
4	Implementácia a testovanie	711003	IAM	MD	744,00	105,00	78 120,00	78 120,00	0,00	95,00%	74 214,00
5	Implementácia a testovanie	711003	Elektronické formuláre	MD	798,00	252,00	201 096,00	201 096,00	0,00	95,00%	191 041,20
6	Implementácia a testovanie	711003	GIS Front office	MD	780,00	154,00	120 120,00	120 120,00	0,00	95,00%	114 114,00
7	Implementácia a testovanie	711003	BPM	MD	744,00	190,00	141 360,00	141 360,00	0,00	95,00%	134 292,00
8	Implementácia a testovanie	711003	Integrácia	MD	798,00	265,00	211 470,00	211 470,00	0,00	95,00%	200 896,50
9	Implementácia a testovanie	711003	Workflow	MD	744,00	192,00	142 848,00	142 848,00	0,00	95,00%	135 705,60
10	Implementácia a testovanie	711003	DMS	MD	744,00	244,00	181 536,00	181 536,00	0,00	95,00%	172 459,20
11	Implementácia a testovanie	711003	Portal/CMS	MD	744,00	305,00	226 920,00	226 920,00	0,00	95,00%	215 574,00
12	Implementácia a testovanie	711003	Registratúra	MD	744,00	160,00	119 040,00	119 040,00	0,00	95,00%	113 088,00
13	Implementácia a testovanie	711003	GIS Back office	MD	744,00	243,00	180 792,00	180 792,00	0,00	95,00%	171 752,40
14	Implementácia a testovanie	711003	Príprava IS Úseku správy na integráciu do riešenia	MD	798,00	145,00	115 710,00	115 710,00	0,00	95,00%	109 924,50
15	Implementácia a testovanie	711003	Systém pre zastupiteľstvo	MD	744,00	168,00	124 992,00	124 992,00	0,00	95,00%	118 742,40
16	Implementácia a testovanie	711003	Elektronická podateľňa	MD	744,00	80,00	59 520,00	59 520,00	0,00	95,00%	56 544,00
17	Implementácia a testovanie	711003	Operatívne dátové úložiská (pridať Obstarávanie, Dotácie, Registrácie)	MD	744,00	664,00	494 016,00	494 016,00	0,00	95,00%	469 315,20
18	Implementácia a testovanie	711003	Interný reporting	MD	744,00	90,00	66 960,00	66 960,00	0,00	95,00%	63 612,00
19	Implementácia a testovanie	711003	Lokálne Registre	MD	798,00	200,00	159 600,00	159 600,00	0,00	95,00%	151 620,00
20	Implementácia a testovanie	713002	HW *	projekt	343 320,00	1,00	343 320,00	343 320,00	0,00	95,00%	326 154,00
21	Implementácia a testovanie	713003	Telekomunikačná technika *	projekt	94 680,00	1,00	94 680,00	94 680,00	0,00	95,00%	89 946,00
22	Implementácia a testovanie	711003	SW *	projekt	444 000,00	1,00	444 000,00	444 000,00	0,00	95,00%	421 800,00
23	Implementácia a testovanie	711003	Služby infraštruktúry	MD	558,00	100,00	55 800,00	55 800,00	0,00	95,00%	53 010,00
24	Implementácia a testovanie	711003	Testovanie komponentov - Akceptačné a Integračné testy	MD	600,00	445,00	267 000,00	267 000,00	0,00	95,00%	253 650,00
25	Rollout, migrácia a stabilizácia	711003	Migrácia a nasadenie riešenia	MD	798,00	195,00	155 610,00	155 610,00	0,00	95,00%	147 829,50

26	Rollout, migrácia a stabilizácia	711003	Stabilizácia riešenia	MD	744,00	70,00	52 080,00	52 080,00	0,00	95,00%	49 476,00
27	Riadenie projektu	637005	Monitoring projektu	MD	600,00	15,00	9 000,00	9 000,00	0,00	95,00%	8 550,00
28	Riadenie projektu	637005	Riadenie dodávok	MD	540,00	15,00	8 100,00	8 100,00	0,00	95,00%	7 695,00
29	Riadenie projektu	637005	Finančné riadenie	MD	600,00	15,00	9 000,00	9 000,00	0,00	95,00%	8 550,00
30	Riadenie projektu	637005	Technická a projektová dokumentácia	projekt	25 927,13	1,00	25 927,13	25 927,13	0,00	95,00%	24 630,77
31	Publicita a informovanosť	637004	Príprava kampane	MD	600,00	10,00	6 000,00	6 000,00	0,00	95,00%	5 700,00
32	Publicita a informovanosť	637003	Materiál Reprezentačné - reklamné predmety (sada pero, poznámkový blok, USB kľúč (kapacita min.2GB)	Kus	15,60	350,00	5 460,00	5 460,00	0,00	95,00%	5 187,00
33	Publicita a informovanosť	637003	Označenie infraštruktúry projektu (servery, telekom. Infraštruktúra) nálepkami OPIS	Kus	3,06	200,00	612,00	612,00	0,00	95,00%	581,40
34	Publicita a informovanosť	637004	Výroba informačných letákov (min. A4)	Kus	1,80	350,00	630,00	630,00	0,00	95,00%	598,50
35	Publicita a informovanosť	637004	Informačný materiál - rozsah min. 6strán formátu DL	Kus	3,48	1500,00	5 220,00	5 220,00	0,00	95,00%	4 959,00
36	Publicita a informovanosť	637003	Inzercia v tlači (CB) celoslovenský denník (min. A5)	Kus	2 640,00	3,00	7 920,00	7 920,00	0,00	95,00%	7 524,00
37	Publicita a informovanosť	637003	Inzercia v tlači (farebná) lokálny týždenník (min. A4)	Kus	1 095,60	3,00	3 286,80	3 286,80	0,00	95,00%	3 122,46
38	Publicita a informovanosť	637004	Materiál Reprezentačné - Reklamná vysvetľujúca tabuľa (dodávka a inštalácia)	Kus	895,20	1,00	895,20	895,20	0,00	95,00%	850,44
39	Publicita a informovanosť	637004	Materiál Reprezentačné - Trvalá vysvetľujúca tabuľa (dodávka a inštalácia)	Kus	1 200,00	1,00	1 200,00	1 200,00	0,00	95,00%	1 140,00
40	Publicita a informovanosť	637003	Propagačné služby - rôzne (tvorba obsahu webovej stránky a pod.)	MD	696,00	6,00	4 176,00	4 176,00	0,00	95,00%	3 967,20
Celkom							4 499 209,13	4 499 209,13	0,00		4 274 248,67

* Technická špecifikácia výdavkov v rámci položiek č. 20 - HW, 21 - Telekomunikačná technika, 22 - SW bude špecifikovaná na základe výsledkov analýzy detailného návrhu riešenia v súlade s detailným harmonogramom plnenia zmluvy a schválená rozhodnutím Riadiaceho výboru ako podklad pre fakturáciu.